

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 4C/52/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2512213406  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 08. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladimír Zimányi  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2013:2512213406.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudcom Mgr. Vladimírom Zimányim v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko, a.s., IČO 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, proti žalovanému: A. T., U.. XX.XX.XXXX, R. T. Č.. XXX, F.. Č.. Ú. B., za účasti vedľajšieho účastníka na strane žalovaného: Združenie na podporu práv spotrebiteľov, občianske združenie, IČO 42 264 979, I so sídlom Seberínho 9, Bratislava, o zaplatenie 1 028,35 eura s príslušenstvom, t a k t o

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 347,32 eura s 9%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 347,32 eura od 11.02.2011 až do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd žalobu v časti o zaplatenie sumy 681,03 eura s 9%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 681,03 eura od 11.02.2011 až do zaplatenia z a m i e t a.

III. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou zo dňa 17.10.2012 (došlou súdu dňa 02.11.2012) domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 1 028,35 eura s 9,0%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 1 028,35 eura od 11.02.2011 až do zaplatenia a nahradiť žalobcovi trovy konania. Žalobu vecne odôvodnil tým, že žalovaný si neplnil povinnosti voči žalobcovi zo zmluvy o pripojení a jej dodatku, č. K., zo dňa 03.02.2010 (ďalej aj "1. zmluva" a "1. dodatok"), zo zmluvy o pripojení a jej dodatku, č. K., zo dňa 03.02.2010 (ďalej aj "2. zmluva" a "2. dodatok") a zo zmluvy o pripojení a jej dodatku, č. AXXXXXXX, zo dňa 17.02.2010 (ďalej aj "3. zmluva" a "3. dodatok"); žalovaná suma 1 028,35 eura pozostáva z nároku na zaplatenie ceny poskytnutých služieb v sume 347,32 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 681,03 eura.

Uviedol, že na základe zhora uvedených zmlúv boli žalovanému vypožičané tri SIM karty (s pridelenými telefónnymi číslami), umožňujúce žalovanému využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. Z dôvodu, že Krajský súd v Prešove v právnej veci vedenej pod sp. zn. 6Co/91/2011 označil dohodnutú zmluvnú pokutu ako neprijateľnú zmluvnú podmienku, je žalobca ako dodávateľ služby (podľa ust. § 53a Občianskeho zákonníka) povinný zdržať sa používania sa takejto podmienky. Podľa žalobcu však nie je možné spravodlivo od žalobcu požadovať, aby sa vzdal reálneho nároku na náhradu škody spôsobenej žalobcovi žalovaným. Žiadal, aby súd žalobcovi priznal okrem sumy za neuhradené služby vo výške 347,32 eura aj nárok na zaplatenie sumy 681,03 eura titulom náhrady škody podľa čl. 3 bod 3.7. Dodatku (pozn. súdu: celkom zjavne ide o dodatky k zmluvám), ktorú vyčíslil ako súčet rozdielov predajných cien a akciových cien mobilných telefónov/telekomunikačných zariadení (ďalej aj "MT/TZ" alebo "MT"), ktoré žalobca predal žalovanému (2x LG GW520, predajná

cena 240,- eur/ks, akciová cena 1,- euro/ks a 1x Huawei B260 Flybox 3G Router, predajná cena 232,03 eura, akciová cena 29,- eur). Škoda mala žalobcovi vzniknúť tým, že žalovaný získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú (rozumej akciovú) oproti trhovej cene, keď sa podpisom dodatku k zmluve zaviazal používať služby a za tieto riadne a včas platiť po dohodnutú dobu viazanosti. Žalovaný následne tento záväzok porušil, keď v období od 09/2010 do 11/2010 riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb v sume 347,32 eura.

Pokusom o pokonávku zo dňa 27.01.2011 žalobca oznámil žalovanému sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote. Žalovaný na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky za poskytnuté služby.

Úrok z omeškania (9,0% ročne z dlžnej sumy) si žalobca uplatnil z celkovej dlžnej sumy v súlade so všeobecnými podmienkami Článok 11, bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t. j. od 11.02.2011.

Na záver uviedol, že jeho pohľadávka voči žalovanému pozostáva z neuhradenej ceny poskytnutých služieb v sume 347,32 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 681,03 eura.

K žalobe ako dôkazy pripojil: predmetné zmluvy a ich dodatky, pokus o pokonávku + doručenkú, listy telefónnych čísel, opisy predmetných faktúr a Všeobecné podmienky žalobcu (ďalej len "VPŽ").

Podaním došlým súdu dňa 20.03.2013 Združenie na podporu práv spotrebiteľov, občianske združenie oznámilo súdu, že vstupuje do konania ako vedľajší účastník.

Podľa ust. § 93 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej len "OSP"), ako vedľajší účastník môže sa popri navrhovateľovi alebo odporcovi zúčastniť konania ten, kto má právny záujem na jeho výsledku, pokiaľ nejde o konanie o rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je. (2) Ako vedľajší účastník sa môže popri navrhovateľovi alebo odporcovi zúčastniť konania aj právnická osoba, ktorej predmetom činnosti je ochrana práv podľa osobitného predpisu. (3) Do konania vstúpi buď z vlastného podnetu alebo na výzvu niektorého z účastníkov urobenú prostredníctvom súdu. O prípustnosti vedľajšieho účastníctva súd rozhodne len na návrh. (4) V konaní má vedľajší účastník rovnaké práva a povinnosti ako účastník. Koná však iba sám za seba. Ak jeho úkony odporujú úkonom účastníka, ktorého v konaní podporuje, posúdi ich súd po uvážení všetkých okolností.

Riadne a včas predvolaní žalobca a vedľajší účastník sa na pojednávanie nariadené na 26.08.2013 nedostavili. Žalobca svoju neúčasť na nariadenom pojednávaní ospravedlnil, odročenie pojednávania nežiadal; vedľajší účastník svoju neúčasť žiadnym spôsobom neospravedlnil. Rovnako sa nedostavil ani žalovaný, ktorému bol termín pojednávania riadne a včas oznámený s tým, že jeho účasť na nariadenom pojednávaní nie je nutná. Za použitia ust. § 101 ods. 2 OSP súd vec prejednal a rozhodol v ich neprítomnosti.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom spisu, listinnými dôkazmi predloženými žalobcom, a zistil tento skutkový a právny stav:

Zo zmlúv a ich dodatkov súd zistil, že (v dňoch zhora uvedených) tieto uzatvorili podľa ust. § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "ZEK") žalobca ako podnikateľský subjekt poskytujúci telekomunikačné služby a žalovaný ako nepodnikateľský subjekt. Neoddeliteľnou súčasťou predmetných zmlúv sú VPŽ.

Na základe uzatvorených zmlúv žalobca poskytol žalovanému tri SIM karty, umožňujúce využívanie telekomunikačných služieb poskytovaných žalobcom, prideliť žalovanému telefónne čísla a zároveň mu predal so zľavou zo spotrebiteľskej ceny 2 ks MT/TZ LG GW 520 za kúpnu cenu 1,- euro (1. a 2. dodatok, bod 1.2.) a 1 ks MT/TZ Huawei B260 Flybox Router za kúpnu cenu 29,- eur (3. Dodatok, bod 1.2.), ako

je už zhora uvedené. Výška zľavy zo spotrebiteľskej kúpnej ceny MT/TZ nie je v zmluvách ani dodatkoch uvedená. Iné benefity poskytnuté žalovanému sú uvedené v bode 1.3. dodatkov.

K podanej žalobe žalobca pripojil aj počítačové výstupy, označené ako "Detaily k SOS", celkom zjavne z internej databázy žalobcu, ktorými preukazoval výšku poskytnutých zliav zo spotrebiteľskej ceny jednotlivých MT/TZ, avšak zo žiadnej z týchto listín nie je možné zistiť, že by boli súčasťou zmlúv čo ich dodatkov, alebo že by boli žalovanému odovzdané, príp. že by s nimi bol žalovaný oboznámený. Rovnako z nich nie je možné zistiť ani to, kedy boli vypracované či vytlačené.

Súd zistil, že všetky tri dodatky majú identické ustanovenie v bodoch 3.6 a 3.7, podľa ktorých si je účastník vedomý, že MT mu je predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v tomto dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v čl. 2 v bode 2.2 a 2.3) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT ... by spôsobilo, že podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).

Podľa dodatkov (bod 2.3) sa žalovaný zaviazal po dobu 24 mesiacov užívať účastnícky program s dohodnutým mesačným poplatkom.

Z (opisov) faktúr: č. 8043064494 zo dňa 28.09.2010, na sumu 14,90 eura, splatnú do 12.10.2010, č. 8289985882 zo dňa 28.09.2010, na sumu 81,50 eura, splatnú do 12.10.2010, č. 8789658058 zo dňa 28.09.2010, na sumu 65,82 eura, splatnú do 12.10.2010, č. 1008290016 zo dňa 28.10.2010, na sumu 2,33 eura, splatnú do 11.11.2010, č. 8043597252 zo dňa 28.10.2010, na sumu 14,90 eura, splatnú do 11.11.2010,

č. 8290503989 zo dňa 28.10.2010, na sumu 96,57 eura, splatnú do 11.11.2010, č. 8790171405 zo dňa 28.10.2010, na sumu 34,24 eura, splatnú do 11.11.2010, č. 8044131972 zo dňa 28.11.2010, na sumu 3,95 eura, splatnú do 12.12.2010, č. 8291024058 zo dňa 28.11.2010, na sumu 14,17 eura, splatnú do 12.12.2010 a č. 8790686661 zo dňa 28.11.2010, na sumu 18,94 eura, splatnú do 12.12.2010 súd zistil, že žalobca vyúčtoval žalovanému cenu poskytovaných telekomunikačných služieb v súlade s uzatvorenými zmluvami a ich dodatkami.

Z Pokusu o pokonávku zo dňa 27.01.2011 súd zistil, že žalobca vyzýval žalovaného na zaplatenie ceny poskytnutých telekomunikačných služieb za obdobie od 09/2010 do 12/2010, v celkovej sume 350,32 eura (vrátane upomienky v sume 1,- eura) a na zaplatenie zmluvnej pokuty v celkovej sume 931,94 eura (pričom zaplatenia zmluvnej pokuty sa podanou žalobou nedomáhal), a to do 10.02.2011. Zároveň upozornil žalovaného, že v prípade neuhradenia dlžnej sumy v stanovenej dodatočnej lehote žalobca odstupuje od zmluvy a následne pristúpi k vymáhaniu dlžnej sumy súdnou cestou a prípadne v exekučnom konaní.

Ako je zhora uvedené, žalobca si podanou žalobou uplatnil nárok na zaplatenie ceny poskytovaných telekomunikačných služieb v sume 347,32 eura a na zaplatenie náhrady škody v sume 681,03 eura.

Podľa ust. § 420 OZ, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

(3) Zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil.

Predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu je 1./ protiprávny úkon, 2./ spôsobenie škody a 3./ príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou.

Škodou je majetková ujma, spočívajúca v zmenšení majetku poškodeného.

Podľa ust. § 442 ods. 1 a 3 časť vety po bodkočiarku OZ, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). (3) Škoda sa uhrádza v peniazoch.

Pokiaľ nie sú splnené všetky tri zhora uvedené podmienky vzniku zodpovednosti za škodu, nie je možné právo na náhradu škody priznať.

V súdnej veci žalobca vyčíslil jemu vzniknutú škodu ako súčet rozdielov predajných cien a akciových cien MT/TZ, ktoré žalobca predal žalovanému, pričom (ako je už zhora uvedené) zo žiadnej zo zmlúv ani z ich dodatkov nie je možné zistiť výšku žalobcom tvrdenej zľavy zo spotrebiteľskej ceny jednotlivých MT/TZ). Výšku škody však nie je možné vyčísliť tak, ako to urobil žalobca. Je totiž vecou jeho obchodnej politiky (praxe), za akú "nezvýhodnenú cenu" jednotlivé MT/TZ ponúka, a za akú "zvýhodnenú cenu" či "akciovú cenu" jednotlivé MT/TZ aj predáva. Nadsadením bežnej, nezvýhodnenej ceny jednotlivých MT/TZ by sa tak zvyšovala aj žalobcova škoda.

Žalobca nepreukázal jednu z podmienok na priznanie náhrady škody, a to jej výšku (viď zhora),

preto súd rozhodol tak, že žalobu v časti o zaplatenie sumy 681,03 eura s 9%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 681,03 eura od 11.02.2011 až do zaplatenia zamietol (výrok II. tohto rozsudku).

Zmluvný vzťah účastníkov sa inak riadi ZEK; otázky neupravené ZEK treba potom posudzovať podľa príslušných ustanovení OZ.

Podľa § 1 ods. 1 ZEK, tento zákon upravuje podmienky na poskytovanie elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, podmienky na používanie rádiových zariadení, štátnu reguláciu elektronických komunikácií (ďalej len "regulácia"), práva a povinnosti podnikov a užívateľov elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, ochranu týchto sietí a služieb, efektívne využívanie frekvenčného spektra a čísel, oprávnenia a povinnosti k cudzím nehnuteľnostiam, ochranu súkromia a údajov a pôsobnosť orgánov štátnej správy v elektronických komunikáciách.

Podľa § 43 ods. 1 a 2 ZEK, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. (2) Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Na základe zhora uvedených zmlúv sa žalobca zaviazal k poskytovaniu služieb žalovanému (čo plnil) a žalovaný sa zaviazal žalobcovi za poskytované služby riadne a včas platiť (čo žalovaný neplnil).

Napriek zmluvnému záväzku a pokusu o pokonávku žalovaná faktúry (ktorými boli ceny za poskytnuté služby vyúčtované) žalovaný neuhradil, čím sa dostal do omeškania s plnením peňažného záväzku.

Omeškanie dlžníka upravuje ust. § 517 OZ.

Podľa ust. § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Vykonávacím predpisom je tu Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len "NV SR").

Podľa § 3 ods. 1 NV SR, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (ďalej len "ECB") platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V relevantnom období bola základná úroková sadzba ECB 1,0%, z toho potom úrok z omeškania je 9,0% ročne.

Z vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba je dôvodná len v časti o zaplatenie sumy 347,32 eura (čo je cena žalovanému poskytovaných telekomunikačných služieb) s 9%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 11.02.2011 až do zaplatenia; preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto rozsudku.

Podľa ust. § 142 ods. 2 OSP, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Žalobca mal vo veci úspech len čiastočný, preto súd postupom podľa ust. § 142 ods. 2 OSP rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku III. tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia, na Krajský súd v Trnave, prostredníctvom podpísaného súdu.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

1. v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 OSP (rozhodlo sa vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov; ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania; účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený; v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie; nepodal sa návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný; účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom; rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát; súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy),

2. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

3. súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

4. súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

5. doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a OSP - skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

a/ sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

b/ má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 OSP /súd je povinný ... poučiť účastníkov, že všetky dôkazy a skutočnosti musia predložiť alebo označiť najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie a vo veciach, v ktorých sa nenariaďuje pojednávanie -podľa § 115a OSP- najneskôr do vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Skutočnosti a dôkazy uplatnené neskôr sú odvolacím dôvodom len za podmienok uvedených v § 205a OSP/,

d/ ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),

6. rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V prípade, že povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zák. č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok).